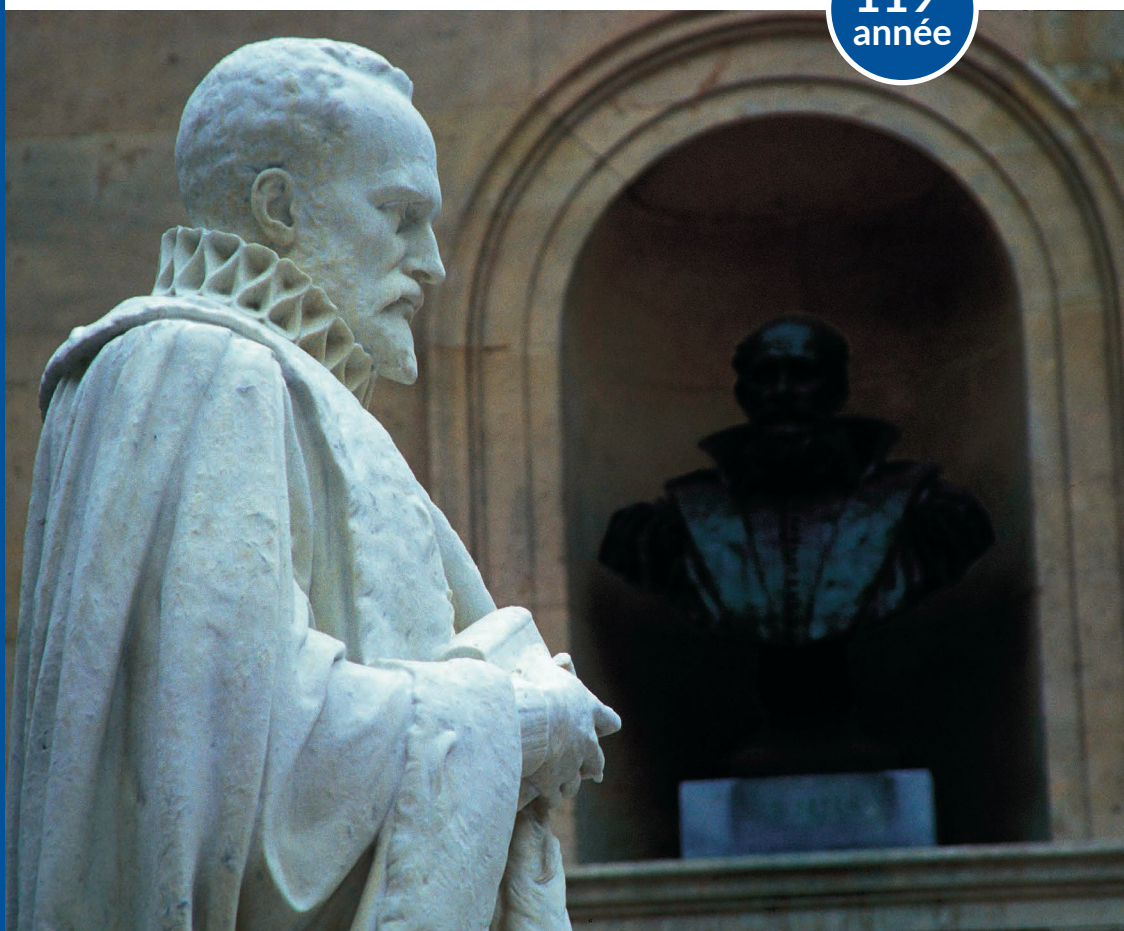


ANNUAIRE du **COLLÈGE DE FRANCE** 2018 - 2019

Résumé des cours et travaux

119^e
année



COLLÈGE
DE FRANCE
—1530—

HISTOIRE DU CORAN. TEXTE ET TRANSMISSION

François DÉROCHE

Membre de l'Institut (Académie des inscriptions et belles-lettres),
professeur au Collège de France

Mots-clés : Coran, texte, transmission, islam, religion, interprétation, culture

Le colloque « Le Coran : parole récitée, écrite et interprétée » (<https://www.college-de-france.fr/site/francois-deroches-symposium-2018-2019.htm>) est disponible en audio et/ou vidéo sur le site internet du Collège de France, ainsi que la conférence d'Anna Contadini, « Cultural and artistic connection between the Middle East and Europe during the Renaissance » (<https://www.college-de-france.fr/site/francois-deroches-guestlecturer-2018-2019.htm>).

ENSEIGNEMENT

COURS – AUTOUR DE QUELQUES CONCEPTS CORANIQUES

COLLOQUE – LE CORAN : PAROLE RÉCITÉE, ÉCRITE ET INTERPRÉTÉE

Colloque organisé au Collège de France le 7 juin 2019

Selon une présentation très répandue dans la tradition musulmane, le Coran, inscrit sur la « Tablette préservée » (*al-lawḥ al-maḥfūz*), serait intégralement « descendu » au ciel, dans un endroit appelé *bayt al-‘izza*, avant d’être révélé à Muḥammad de manière fragmentée durant une vingtaine d’années. La tradition musulmane reconnaît de fait trois types de Coran : le Coran de la Tablette, le Coran « céleste » et le Coran « terrestre », qui seraient identiques et fruit d’une révélation divine. Le Coran se définit en premier lieu comme parole révélée (*waḥyī/tanzīl*) et récitée (*iqra’/qara’nāhu*), mais le texte coranique est très tôt mis par écrit et diffusé

sous cette forme dans l'empire musulman naissant. Comment Muḥammad et les premiers fidèles concevaient-ils le Coran et la révélation ?

La conception qu'en avaient les premiers musulmans semble en effet différer de celle des générations postérieures en raison des enjeux politiques et théologiques auxquels ces dernières furent confrontées. Définir la nature du Coran soulève le problème de la révélation sur un plan théologique, mais aussi celui du corpus coranique et ses *qirā'āt* : le Coran forme-t-il avec les variantes de lecture une seule et même nature ou bien s'agit-il de deux natures bien distinctes ? Des savants aussi différents qu'Aḥmad b. Ḥanbal (m. 241/855), al-Bāqillānī (m. 403/1012) ou al-Zamaḥṣārī (m. 538/1143) sont unanimes pour défendre le caractère révélé et immuable du Coran en dépit de leurs divergences sur son statut ontologique. Peut-on envisager qu'un texte soit à la fois révélé et multiforme ? Quel rôle a joué l'uniformisation graphique du texte au cours des premiers siècles ? Pourquoi l'histoire du corpus coranique et des *qirā'āt* est-elle absente du débat théologique ? Que nous apprennent à ce propos les manuscrits coraniques les plus anciens, ou encore du passage à l'écrit ? Quelle a été la position des savants musulmans vis-à-vis de la transmission selon le sens (*bi-l-ma'nā*) ? Le Coran est un texte sujet à interprétation. Les oeuvres exégétiques sont à la fois très nombreuses et hétérogènes, tant dans le sunnisme que dans le chiisme. Comment les exégètes ont-ils fait face au caractère multiforme du texte ? Comment ont-ils intégré l'histoire du texte à leur discours ? Quelle a été l'influence des variantes de lecture et plus généralement de la variation sur leurs œuvres ?

- François Déroche : ouverture ;
- Michael Marx (Corpus Coranicum, Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities) : « La relation entre la transmission écrite et la tradition orale du texte coranique » ;
- Marijn van Putten (Leyden University) : « Traces of Nabataean Arabic orthography and script in early Qur'anic manuscripts » ;
- Éléonore Cellard (Collège de France) : « Les pratiques sribales du Coran dans les premiers siècles de l'Islam : de l'exemplar à la copie » ;
- Hassan Chahdi (Collège de France) : « La transmission du Coran d'après le sens (*bi-l-ma'nā*) chez les premiers musulmans » ;
- François Déroche : « Clausules et flexibilité dans le texte coranique » ;
- Dominique Urvoy (université de Toulouse II Le Mirail) : « Ibn Ḥazm face à la critique du texte coranique » ;
- Mohammad Ali Amir-Moezzi (EPHE) : « Nouvelles réflexions sur quelques aspects problématiques du Coran » ;
- Marie-Thérèse Urvoy (Institut catholique de Toulouse) : « Après «le Coran parole récitée, écrite et interprétée», le Coran, parole vécue et ressentie » ;
- Anne-Sylvie Boislieu (université de Strasbourg) : « Le concept de révélation : l'éclairage des Faḍā'il al-Qur'an des premiers siècles de l'hégire » ;
- Pierre Lory (EPHE) : « Le Coran des premiers ascètes » ;
- Muhammad Rashid Rida : « Écrire le Coran en lettres anglaises » et Rainer Brunner (CNRS) : « La traduisibilité du Coran en langues étrangères » ;
- Hythem Sidki (University of Chicago) : « On the regionality of Qur'anic Codices: A philological and phylogenetic study ».

CONFÉRENCIÈRE INVITÉE

Anna Contadini, le 7 février 2019 : une conférence sur « Cultural and artistic connection between the Middle East and Europe during the Renaissance ».

PUBLICATIONS

CELLARD E., *Codex Amrensis I*, Leyde/Boston, Brill, coll. « Documenta coranica », vol. 1, 2018.

CHAHDI H., « Le paradoxe de la transmission des qirā'āt : entre riwāya et qiyās ? », *Journal of Qur'anic Studies*, vol. 19, n° 3, 2017, p. 103-133, <https://doi.org/10.3366/jqs.2017.0304>.

CHAHDI H. et ROGER-PUYO P., « Étude d'un muṣḥaf maghrébin atypique du XVII^e siècle : analyse conjointe des qirā'āt et des encres », *Journal of Qur'anic Studies*, vol. 19, n° 3, 2017, p. 144-163, <https://doi.org/10.3366/jqs.2017.0306>.

DÉROCHE F., « Codicology », *Encyclopaedia of Islam* (3^e éd.), 2017, https://doi.org/10.1163/1573-3912_ei3_COM_24409 ; en ligne : https://referenceworks.brillonline.com/entries/encyclopaedia-of-islam-3/codicology-COM_24409?s.num=0.

DÉROCHE F., « Histoire du Coran. Texte et transmission », *Annuaire du Collège de France 2015-2016. Résumé des cours et travaux*, vol. 116, Paris, Éditions du Collège de France, 2018, p. 281-292, <https://doi.org/10.4000/annuaire-cdf.12889>.

DÉROCHE F., « Le prince et la nourrice », *Journal of Qur'anic Studies*, vol. 19, n° 3, 2017, p. 18-33, <https://doi.org/10.3366/jqs.2017.0300>.

DÉROCHE F., « Lettrés et artistes chrétiens au temps des Omeyyades », in G. RAHAL et H.-O. LUTHE (dir.), *Promissa nec aspera curans. Mélanges offerts à Marie-Thérèse Urvoy*, Toulouse, Les Presses universitaires/Institut catholique de Toulouse, 2017, p. 263-273.

DÉROCHE F., *Le Coran*, Paris, PUF, coll. « Que sais-je ? », vol. 1245, 2017 [5^e édition] ; en ligne : <http://www.cairn.info/le-coran--9782130787266.htm>.

DÉROCHE F., « A Qur'anic script from Umayyad times: Around the Codex of Fustat », in A. GEORGE et A. MARSHAM (dir.), *Power, Patronage and Memory in Early Islam: Perspectives on Umayyad Elites*, New York, Oxford University Press, 2018, p. 69-80.

DÉROCHE F. et ZINK M. (dir.), *Patrimoine et musées de l'Afrique du Nord*, Paris, Éditions de Boccard, 2018.

MARTÍNEZ DE CASTILLA N., « A bilingual 'Morisco Qur'an' with thirteen lines to the page », *Journal of Qur'anic Studies*, vol. 19, n° 3, 2017, p. 34-44, <https://doi.org/10.3366/jqs.2017.0301>.

